

درباره‌ی نقشه‌ی توسعه‌ی ژاپن

توضیح رونویس کننده: این نامه یکی از ردیف نامه هایی است که تحت عنوان آخرین نامه‌های تروتسکی در این شماره «بین الملل چهارم» به چاپ رسید.

د. دبلیو ۲۰۰۲

* * *

اول مه ۱۹۴۰

کریس عزیزم،

می دانی «یادبود تاناکا» چیست؟ من می خواهم که به سند بسیار مهم و بسیار بحث شده‌ای توجه داشته باشی. در ایالات متحده، فکر می کنم اواخر ۱۹۲۳ یا اوائل ۱۹۲۴ ولی نه دیرتر از آن منتشر گردید. در چه روزنامه‌ای؟ تصور می کنم در یکی از روزنامه‌های درجه دوم، زیرا انتشارات بسیار مهم از اهمیت دیپلماتیک این سند می هراسیدند، به ویژه به دلیل روابط ایالات متحده و ژاپن و آن‌ها به تقلبی بودن این سند گرویده اند. این حقیقت نداشت، سند تقلبی نبود و علیرغم انکار ژاپن، سند کاملاً معتبری است.

دریابان «تاسیگ» در این باره ادعایی را به حضور «کمیته سنا» در ۲۲ آوریل رساند، اما «نیویورک تایمز» به خوانندگان خود یادآور شد که این "به اصطلاح" «یادبود تاناکا» از نظر ژاپنی‌ها تقلبی است.

حالا من در نشریات بزرگ ثابت می‌کنم که این سند که من از سرچشمه‌اش اطلاع دارم، بسیار معتبر است. اما برای کمک به حافظه‌ام و آرشیو شخصی‌ام، نیاز به تحقیق و بررسی سرنوشت این سند در انتشارات آمریکایی دارم: تاریخ و محلی که برای اولین بار منتشر شد؛ بازتابی که این سند در انتشارات و نظر عمومی ایجاد نمود؛ بحث‌های انجام شده در رابطه با معتبر بودن آن و از این قبیل. من همچنین به این سند به زبان انگلیسی نیاز دارم. آیا می‌توانی وقتی را برای این تحقیق و بررسی اختصاص دهی؟ به عقیده‌ی من برای خودت هم مفید خواهد بود؛ با روابط ژاپن و آمریکا هم آشنا می‌شوی. این سند ترا برای وقایع در پیش، در آن طرف اقیانوس آرام آماده خواهد کرد. اگر موافق باشی، بهترین راه این است که یک تایپیست را برای کپی کردن اسناد و مطالب دعوت کنیم. من مخارج آن را با کامل میل تأمین می‌کنم.

با بهترین درودها،

ل. تروتسکی

مترجم: سارا قاضی

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتابخانه: <http://www.nashr.de>

ایمیل یاشار آذری: yasharazarri@gmail.com

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۹۶